

משקפי ליקוי חמה:

הוראות שימוש



ליקוי חמה מלא

יום שני, 8 לאפריל, 2024



TERMS AND CONDITIONS FOR USE OF ECLIPSE GLASSES

Please read these Instructions for Use carefully before using the Eclipse Glasses. Your purchase and use of the Eclipse Glasses constitutes your agreement to these Terms and Conditions. Failure to follow these Instructions for Use may result in serious personal injury, including permanent eye damage. If you do not understand these Instructions or cannot follow them diligently and completely, then you should not look at the Sun at any time, with or without the Eclipse Glasses.

The term “Eclipse Glasses” refers to the special cardboard-and-polymer optical products, marked “ISO 12312-2” and “SAFE FOR DIRECT SOLAR VIEWING”, manufactured by Rainbow Symphony of Reseda CA or American Paper Optics of Bartlett TN, and sold by Eclipse2024.org for the purpose of viewing the Sun during the solar eclipse of April 8, 2024, by or under the direct supervision of a person 18 years of age or above and in accordance with these Instructions for Use.

Observing the Sun directly, without the benefit of eye protection provided by the Eclipse Glasses, will likely result in serious personal injury, up to and including permanent eye damage and blindness. When these Instructions for Use are followed completely and precisely, the undamaged and unmodified Eclipse Glasses have been proven to be safe and effective in allowing direct, short-term viewing of the Sun. If these Instructions for Use are not followed, or if damaged or modified Eclipse Glasses are used, permanent eye injury could result.

You should never look directly at the Sun, with or without the aid of the Eclipse Glasses, if you have any temporary or permanent medical or other condition which either (1) prevents your use of the Eclipse Glasses according to these Instructions for Use, or (2) which predisposes you to an increased or special risk of incurring, worsening, or contributing to the effects of any optical condition, or other medical, health, or other condition, by looking or attempting to look at the Sun.

You should never attempt to perform any other activity (such as driving or walking) while using the Eclipse Glasses.

You agree that if you allow others to use the Eclipse Glasses, you will provide each such user with a copy of these Instructions for Use and will make sure such user reads and understands the Instructions for Use before using the Eclipse Glasses.

By using the Eclipse Glasses to view the Sun, you agree with the following:

- (a) you understand these Instructions for Use completely;
- (b) you understand and accept the risks associated with improper use of the Eclipse Glasses;
- (c) you accept full responsibility for, and assume all risks associated with, the act of viewing the Sun, with or without the use of the Eclipse Glasses; and
- (d) the Eclipse Glasses are fragile, and any damage or modification will render them immediately and permanently unusable for their intended purpose.

Release and Limitation of Liability

By way of purchasing and using the Eclipse Glasses, you are irrevocably releasing, indemnifying, and holding harmless the manufacturer and seller from any liability, loss, claim and expense (including attorney’s fees), including but not limited to bodily injury or other personal harm, which may result from using the Eclipse Glasses under any circumstances or conditions and irrespective of jurisdiction. Neither the manufacturer nor the seller will be responsible for any damages of any kind, irrespective of reasons, conditions or circumstances, including malfunctioning of the Eclipse Glasses. All risks associated with using the Eclipse Glasses rest solely and entirely with the user, irrespective of whether the Eclipse Glasses are used by the original purchaser or any third party. You fully understand and assume the risks in using the Eclipse Glasses. You confirm that you have read this release of liability and fully understand its terms and that you have given up substantial rights by purchasing and using the Eclipse Glasses.

THE MANUFACTURER AND SELLER OF THE ECLIPSE GLASSES MAKE NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE ECLIPSE GLASSES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. NEITHER THE MANUFACTURER NOR THE SELLER SHALL BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY), SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR BENEFITS RESULTING FROM, OR ARISING OUT OF, OR IN CONNECTION WITH THE USE OR FURNISHING OF THE ECLIPSE GLASSES OR THE PERFORMANCE, USE OR INABILITY TO USE THE SAME, EVEN IF THE MANUFACTURER OR SELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER’S OR SELLER’S TOTAL LIABILITY EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT.

Note Regarding Translations

[Translations](#) of these Instructions for Use into various languages are provided “AS-IS” and solely for the convenience of the reader. Eclipse2024.org has made reasonable efforts to ensure the accuracy of the Translations; however, in the event of any perceived discrepancy in meaning or interpretation between the English version and any Translation, the English version will prevail. You should not act in reliance on anything contained in any Translation of these Instructions for Use, but should refer to the official English version.

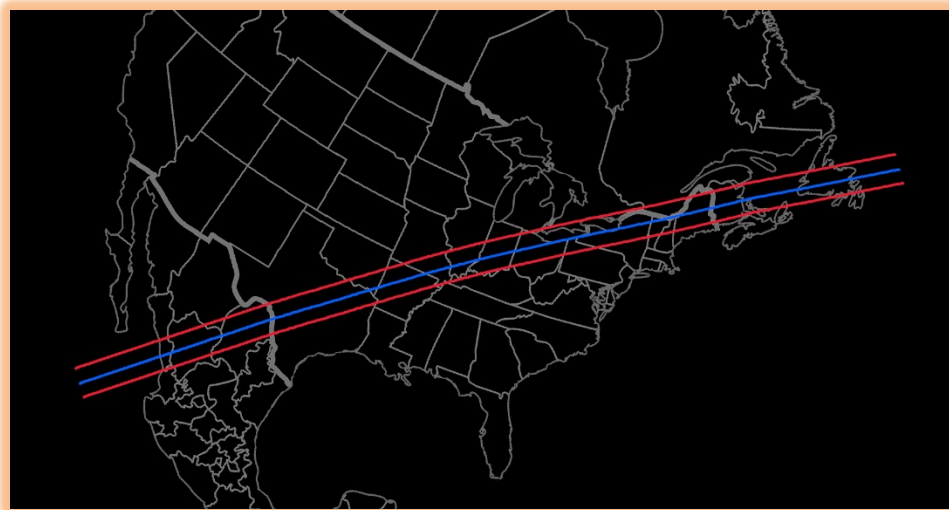
ליקוי חמה מלא – 8 לאפריל, 2024

ברוכים הבאים לאמריקה הצפונית!

אנו גאים על שבחרתם לבקר בארצנו כדי לחוות ליקוי חמה מלא, וברצוננו לאפשר לכולם צפייה בטוחה בתופעה מרהיבה זו!

אנו מספקים הוראות שימוש אלה בעברית לנוחותכם בלבד. הגרסה האנגלית של הוראות אלה, ושל ההנחיות, וכתב הוויתור (להלן: "ההנחיות"), היא מקור המידע וההדרכה המלא לשימוש הנאות והנכון במשקפי ליקוי החמה לצורך צפייה ישירה בשמש. ניתן למצוא את ההנחיות בכתובת <https://tinyurl.com/2024Instructions>, ויש לקרוא, להבין, ולעקוב אחריהן בקפידה בכדי להשתמש במשקפי ליקוי החמה. **אי הקפדה על ההנחיות עלול לגרום לפגיעה גופנית חמורה.**

אסטרונומים קוראים לליקוי החמה העתיד להתרחש ב-8 לאפריל, 2024 "ליקוי מלא". אך בכדי שניתן יהיה לצפות בליקוי החמה במלואו, יש להתמקם בתוך רצועת שטח מאד צרה החוצה את אמריקה הצפונית (המכונה: "נתיב ליקוי החמה המלא"). אם אינכם מצויים בתחום נתיב זה, תוכלו לראות רק ליקוי חמה חלקי! לכן, חשוב מאד לדעת אם אתם נמצאים בנתיב ליקוי החמה המלא, והשיטה שעליכם להשתמש בה לצורך כך תוסבר בהמשך.



נתיב ליקוי החמה המלא

הוראות מפורטות

מדריך מהיר למשתמש

את המונח "משקפי ליקוי חמה" המופיע במסמך זה יש להבין כמייצג את המונח "Eclipse Glasses" המוזכר במסגרת כתב הוויתור אשר בעמוד הראשון והמוזכר בכל מקום אחר במסמך זה.

עצם השימוש במשקפי ליקוי החמה לצפייה בשמש, מהווה הסכם חוקי. עליך לעקוב בדיוקנות ובאופן מלא אחר ההוראות שבהנחיות בכדי להשתמש משקפי ליקוי החמה לצפייה בשמש בכל עת. אם אינך מבין את ההנחיות, או באם אין ביכולתך לעקוב אחריהן במלואן ובדיוקנות, או באם אינך מסכים לתנאיהן, אנו מנחים וממליצים שלא לנסות לצפות בשמש בכל עת שהיא ותוך שימוש בכל שיטה שהיא.

**** בכל מקום בהנחיות בו כתוב ברבים או בלשון זכר, גם יחיד וגם לשון נקבה במשמע. ****

מדריך מהיר למשקפי ליקוי חמה במסנן

מדריך מהיר זה מהווה תקציר של [המדריך המלא למשתמש בעברית](#), אשר עליך לקרוא, להבינו, ולפעול על פיו באופן מלא בכדי להשתמש במשקפי ליקוי החמה בעת צפייה בליקוי חמה.

- (1) מצא את מיקומך ב eclipse2024.org/find-times כדי לברר האם ליקוי החמה יהיה מלא שם אם לא, כמו גם את זמני המגע המשוערים לשלבים החלקיים (ואם רלוונטי) המלאים – במיקום זה.
- (2) ליקוי חמה מלא הוא אירוע מרהיב, אך תוכל ליהנות מחוויית ליקוי החמה המלא רק אם הנך נמצא בתוך "נתיב ליקוי החמה המלא" - שרוחבו כ-200 קילומטר בלבד. אם לא ניתן לצפות בליקוי חמה מלא ממיקומך המתוכנן, אנו ממליצים בחום לעבור למיקום אשר נמצא בתוך נתיב ליקוי החמה המלא!
- (3) בכדי להשתמש במשקפי ליקוי החמה לצפייה בליקוי החמה, אחוז בחומר העדשות של משקפי ליקוי החמה היישר מעל עיניך, כך שיהיו מוגנות לחלוטין מצפייה ישירה בשמש.
- (4) מתי להשתמש במשקפי ליקוי החמה לצפייה בשמש:

א. אם הליקוי **לא יהיה** מלא במיקומך, צפה בו מבעד למשקפי ליקוי החמה בכל עת. קיים סיכון לפגיעה בעיניך לצמיתות במידה ותצפה ישירות בשמש ללא הגנה מתאימה לעיניים!

ב. אם הליקוי **יהיה** מלא במיקומך, **חובה** לצפות בשמש מבעד למשקפי ליקוי החמה כל עוד כל חלק בהיר שהוא מדסקית השמש גלוי לעין, אף אם הוא קטן מאוד. קיים סיכון לפגיעה בעיניך לצמיתות במידה ולא תקפיד למלא הוראה זו!

1. למרות זאת, **במשך הזמן הקצר של ליקוי חמה מלא בלבד**, כאשר לא ניתן לראות כלל כל חלק בהיר שהוא מדסקית השמש, יש לצפות ישירות בליקוי החמה ללא שימוש משקפי ליקוי החמה.

2. למעשה, אם תנסה להשתמש במשקפי ליקוי החמה כדי לצפות בשמש בזמן ליקוי חמה מלא, לא תראה דבר!

3. חובה לחזור ולהשתמש במשקפי ליקוי החמה מיד עם סיום ליקוי החמה המלא, כאשר ניתן לראות שוב את החלק הבהיר של דסקית השמש.









(5) במילים אחרות,

כאשר חלק בהיר כלשהו מדסקית השמש נראה לעין, חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה בכדי לצפות בשמש.

הוראות שימוש מפורטות בזמן ליקוי חמה

ראשית, עליך להבין מספר מושגי יסוד!

עבור כל ליקוי חמה, ועבור כל מיקום על פני כדור הארץ, ישנם שמות שניתנו לזמני אירועים חשובים. אלה ידועים כ:

כיצד זה נראה (בליקוי חמה חלקי)	כיצד זה נראה (בליקוי חמה מלא)	תיאור האירוע	שם האירוע
		תחילת השלב החלקי	C1
* לא מתרחש! *		תחילת ליקוי החמה המלא	C2
		נקודת האמצע של ליקוי החמה	אמצע ליקוי החמה
* לא מתרחש! *		סוף ליקוי החמה המלא	C3
		סוף השלב החלקי	C4



1 הנחיות כלליות לשימוש במשקפי ליקוי החמה



- 1 [אם רלוונטי] יש להוציא בזהירות את משקפי ליקוי החמה מהאריזה.
- 2 יש להגן על משקפי ליקוי החמה כאשר הם אינם בשימוש.
- 3 יש לבדוק את משקפי ליקוי החמה לפני כל שימוש; אם חומר העדשה פגום או מקומט בכל דרך, יש לחתוך את משקפי ליקוי החמה ולהשמידם, [ולרכוש אחר במקומו](#).
- 4 אם חומר העדשה פגום באופן כלשהו, אין להשתמש כלל במשקפי ליקוי החמה לצפייה בשמש.
- 5 אין להסיר את חומר העדשה ממשקפי ליקוי החמה, ואין להשתמש בחומר העדשה המוסר בכדי לצפות בשמש בשום דרך.

6 עדשות משקפי ליקוי החמה אשר מותקנות כהלכה ואינן פגומות, יחסמו בהצלחה רמות מסוכנות של אור הנראה לעין, כמו גם את הקרינה האולטרה סגולה וקרני שמש מסוכנות אחרות. לכן, בטוח לחלוטין להשתמש במשקפי ליקוי החמה בהתאם להוראות הניתנות בהנחיות אלה כדי לצפות בשמש בכל עת. אין "קרני ליקוי חמה" מיוחדות שגורמות לליקוי חמה להיות יותר או פחות מסוכן לצפייה.

7 **חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה באופן המתואר כאן בכדי לצפות בבטחה בשמש, בכל עת שבה חלק כלשהו של דסקית השמש הבהירה נראה לעין. דבר זה תקף ללא קשר לשלב הליקוי (כלומר שלב "C2" ו-"C3" כמתואר לעיל) אשר תועד ממקור כלשהו.**

8 אין להשתמש במשקפי ליקוי החמה ביחד עם טלסקופ, משקפת, מצלמה, עדשה, מראה, או כל מכשיר אופטי אחר אשר מעביר או מחזיר אור ("מכשיר אופטי").

9 לעולם אין לכוון מכשיר אופטי כזה לעבר השמש, ולעולם אין לצפות ישירות בבבואת השמש בעזרת מכשיר אופטי כלשהו המכוון אל השמש, או אשר אוסף, מרכז או מסיט את אור השמש.



10 אין להתיר שימוש במשקפי ליקוי החמה לבעלי חיים, או לבעלי מוגבלויות זמניות, או למי שאינו מסוגל לקרוא, להבין ולפעול בהתאם להוראות אלה לשימוש בטוח במשקפי ליקוי החמה, או לקבל אחריות חוקית לתוצאות מעשיהם.

11 בכדי להשתמש במשקפי ליקוי החמה:

יש לאחוז במשקפי ליקוי החמה כך שהן לחלוטין בין העיניים לבין השמש, ולצפות בכיוון השמש מבעד לחומר העדשות הבלתי פגום, כך שחומר העדשות של משקפי ליקוי החמה נמצא תמיד בין עיניך לבין השמש באופן מלא. במקרה של משקפי ליקוי חמה המעוצבים כמשקפי קרטון, ניתן לקפל את הקרטון כך שמשקפי ליקוי החמה יילבשו ממש

כמו משקפיים רגילים. לעולם אין להביט ישירות בשמש כאשר לא מתקיים ליקוי חמה מלא (הכוונה לזמן שבין C2 ו C3 כפי שניתן לראות בתרשים שבהמשך (אם זמנים אלה רלוונטיים למקום הצפייה), אלא אם מביטים מבעד לחומר העדשות התקין של משקפי ליקוי החמה.

12 אין להשתמש בשום חומר או חפץ, פרט לעדשות של משקפי ליקוי החמה המותקנות במקומן כפי שסופקו על ידי היצרן, בתור הגנה לעיניים במהלך צפייה בשמש.

13 לכל שאלה הנוגעת להנחיות אלה, אנא צרו קשר עם <https://tinyurl.com/glasses-questions> Eclipse2024.org

2) זהה את זמני אירועי ליקוי החמה המדויקים במיקומך

בהסתמך על המידע הניתן ב eclipse2024.org/find-times לגבי מיקומך, השלם:

במיקומי, ליקוי החמה הוא:

















(סמן בעיגול אחד)

<p>אם הליקוי החמה לא מלא במיקומך, יש למלא אחר ההוראות בחלק</p> <p>”ליקוי החמה לא מלא במיקומי”</p> <p>שמופיע להלן</p>	<p>אם ליקוי החמה הוא מלא במיקומך, יש למלא אחר ההוראות בחלק</p> <p>”ליקוי החמה הוא מלא במיקומי”</p> <p>שמופיע להלן</p>
--	---

**** ליקוי החמה הוא מלא במיקומי ****

הנכם באזור נתיב ליקוי החמה המלא, ועומדים לחוות אירוע נדיר ומרהיב! חשוב מאוד לדעת מתי ליקוי החמה הינו מלא במיקומך. ניתן לעשות זאת על ידי בדיקת הזמנים המצוינים להלן וכן ניתן יהיה לדעת זאת כיוון שלא יהיה שום חלק מואר מדסקית השמש בזמן ליקוי החמה המלא.

(1) בהסתמך על המידע הניתן ב eclipse2024.org/find-times עבור מיקומך הספציפי, יש לרשום את המועדים המשוערים של כל שלבי ליקוי החמה להלן (יש להתאים את הזמנים לפי אזור הזמן שלכם!):

<p>חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה</p> 		* אין ליקוי חמה *		<p>לפני C1</p>
<p>חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה</p> 		שלב חלקי מתחיל ב:		<p>C1</p>
<p>לאחר C2, מותר להביט בשמש בעין חשופה</p> 		שלב מלא מתחיל ב:		<p>C2</p>
<p>מותר להביט בשמש בעין חשופה!</p> 		מתרחש ב:		<p>אמצע ליקוי החמה</p>
<p>חובה להשתמש שוב במשקפי ליקוי החמה</p> 		שלב מלא מסתיים ב:		<p>C3</p>
<p>חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה</p> 		שלב חלקי מסתיים ב:		<p>C4</p>
<p>חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה</p> 		* אין ליקוי חמה *		<p>אחרי C4</p>

(2) למרות שהנכם בנתיב ליקוי החמה המלא, **חובה** להשתמש במשקפי ליקוי החמה לצפייה בשמש בכל הזמנים שלפני C2 או לאחר C3, כאשר ליקוי החמה איננו מלא.

3) מותר לצפות ישירות בשמש בעין חשופה (ללא שימוש במשקפי ליקוי החמה), אך **ורק אם**:

- א. ליקוי החמה מלא במיקומך (הנך מצוי ב-“נתיב הליקוי המלא”) **וגם**:
- ב. במשך שלב ליקוי החמה המלא (פחות או יותר בזמן שבין C2 ל C3 למיקום שסימנת לעיל) **וגם**:
- ג. **בכל עת שדסקית השמש הבהירה מכוסה לחלוטין על ידי הירח.**

זמני ליקוי החמה המלא בפועל עשויים להשתנות מאד בהתאם למיקומך המדויק, לכן יש לזהות ולרשום את הזמנים המשוערים מראש. הזמנים שחישבת לעיל הם משוערים!

4) שוב, ללא קשר לשעות שנרשמו לעיל, או שנאספו ממקור חיצוני כלשהו, **חובה לצפות בשמש מבעד למשקפי ליקוי החמה בכל עת שחלק כלשהו מדסקית השמש הבהירה גלוי לעין.**

5) להוראות אלה מצורפים נספחי הסבר גראפיים לסיוע בהבנה.

חובה לקרוא, להבין, ולפעול בהתאם להנחיות הבאות:











עליי לפעול בהתאם לכל ההנחיות הנוגעות לשימוש במשקפי ליקוי החמה, בכדי להשתמש בהם בבטחה.

אם חלק כלשהו של דסקית השמש הבהירה גלוי לעין, חובה עלי להשתמש במשקפי ליקוי החמה בעת צפייה בשמש.

**** ליקוי החמה לא מלא במיקומי ****

אינכם בנתיב ליקוי החמה המלא, ולא תוכלו לחוות ביופי המיוחד של ליקוי חמה מלא. (אנו ממליצים בחום לבחור מיקום אחר הנמצא בנתיב הליקוי המלא בכדי לחזות בתופעה המרהיבה!)

1) בהסתמך על המידע הניתן ב eclipse2024.org/find-times עבור מיקומך הספציפי, יש לרשום את המועדים המשוערים של כל שלבי ליקוי החמה להלן (יש [להתאים את הזמנים](#) לפי אזור הזמן שלכם!):

<p>חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה</p> 		<p>* אין ליקוי חמה *</p>	<p>לפני C1</p>
<p>חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה</p> 		<p>שלב חלקי מתחיל ב:</p>	<p>C1</p>
<p>חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה</p> 		<p>מתרחש ב:</p>	<p>אמצע ליקוי החמה</p>
<p>חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה</p> 		<p>שלב חלקי מסתיים ב:</p>	<p>C4</p>
<p>חובה להשתמש במשקפי ליקוי החמה</p> 		<p>* אין ליקוי חמה *</p>	<p>אחרי C4</p>

(שימו לב כי שלבים C2 ו C3 אינם רשומים, מכיוון שליקוי החמה איננו מלא במיקומכם)

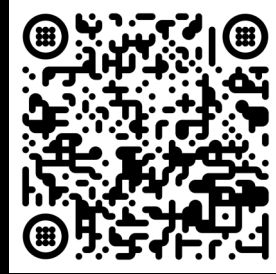
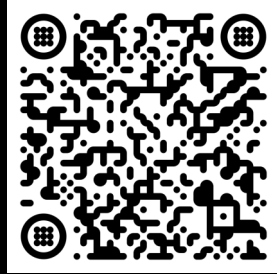
2) מכיוון שליקוי החמה איננו מלא במיקומכם, חובה להשתמש תמיד במשקפי ליקוי החמה בכדי לצפות בשמש. שוב, אנו ממליצים לעבור למיקום אחר המצוי בנתיב ליקוי החמה המלא. אל תשכחו לקחת את משקפי ליקוי החמה עמכם, כך שתוכלו לצפות בבטחה בשלבי ליקוי החמה החלקי.

3) להוראות אלה מצורפים נספחים הסבר גראפיים לסיוע בהבנה.

חובה לקרוא, להבין, ולפעול בהתאם להנחיות הבאות:

עליי לפעול בהתאם לכל ההנחיות הנוגעות לשימוש במשקפי ליקוי החמה, בכדי להשתמש בהם בבטחה.

חובה עלי להשתמש תמיד במשקפי ליקוי החמה בעת צפייה בשמש.



PDF



עברית

GRAN ECLIPSE NORTEAMERICANO
GRANDE ÉCLIPSE NORD - AMÉRICAINÉ
GREAT NORTH AMERICAN ECLIPSE

